

« zurück blättern vor »

KRUKWA subst. f. (m.), ab 1444; auch *kruka*, *krukiew*. 1) ‘Gehstock’ – ‘laska, kula ułatwiająca chodzenie osobom niepełnosprawnym fizycznie’: 1444 R XXIII 303, STP *Signata signo thav vlg. krucwa*. o [LBel.] 1508–1519 ZapMaz III T 179v, SPXVI *corulum krvka a bobus [...] kruki dosthavszy aquerende corulum*. – (SŁA), STP, SPXVI, SW sowie SPA 1929. 2) ‘Feuerhaken, Schüreisen’ – ‘pogrzebacz, ożóg’: 1532 BartBydg 134b, SPXVI *Rutabulum, instrumentum dictum a prouendo igne, ut panes coquantur, crukva, pocyaszka*. o (1573) 1961 InwMieszcz nr 180, SPXVI *Rzeczy do browaru nadležące: [...] deka na stół, kopica, krukiew*. o [LBel.] (1579) 1961 InwMieszcz nr 222, SPXVI *achtelów 88, stązek 11, krukiew jedna, kopica 1, kaganiec 1*. – (SŁA), SPXVI. ◇ **Var:** *kruka* subst. f., [einzQu.] 1508–1519 ZapMaz III T T179v, SPXVI – (SŁA), SPXVI, SW (gw.); *krukiew* subst. m., (1573) 1961 InwMieszcz nr 180, SPXVI o [LBel.] (1579) 1961 InwMieszcz nr 222, SPXVI – (SŁA), SPXVI, SW (gw.); *krukwa* subst. f., 1444 R XXIII 303, STP o [LBel.] 1532 BartBydg, SPXVI – (SŁA), STP, SPXVI, SW (gw.). ◇ **Etym:** nhd. *Krücke* subst. f., ‘Stock mit einer Stütze; Stange mit einem Haken vorne, um aus dem Ofen das Feuer herauszuziehen’, GRI. ◇ **Konk:** *ożóg* subst. m., bel. seit ca.1420, STP, zuerst geb. CN, nur für Inh. 2; *pogrzebacz* subst. m., bel. seit 1782, L, zuerst geb. L, nur für Inh. 2. ↑*kula* II. ❖ Alle Belege aus dem 16. Jh. stammen aus Nordpolen (Großpolen bzw. Masowien), außer dem Beleg von 1444, der sich nicht lokalisieren läßt. Das Suffix /-v/ folgt *krokiew* ‘Dachsparren’. Vgl. polnisch mundartlich *kruka* ‘Krücke, Spazierstock’ (SŁAWSKI SE) und die spätere Entlehnung *kryka* ‘Spazierstock, Krücke; Feuerhaken’ (SŁAWSKI SE).

« zurück blättern vor »